



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 6/1/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

**6EME PROPOSITION DU PROGRAMME DU GOUVERNEUR CUOMO :  
TRANSFORMER PENN STATION ET LA POSTE FARLEY EN CARREFOUR DE  
TRANSPORT DE CLASSE MONDIALE**

***Un partenariat public-privé sans précédent pour accélérer le projet d'environ 3 milliards de dollars***

***Des appels d'offre sont émis aux promoteurs cette semaine, pour une réponse dans 90 jours ; le démarrage des travaux est prévu cette année***

***La présentation du Gouverneur, avec des maquettes conceptuelles, est disponible [lci](#)***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a dévoilé aujourd'hui la sixième proposition signature de son programme 2016 : transformer Penn Station et le bureau de poste historique James A. Farley en carrefour de transport de classe mondiale. Le projet, connu sous le nom d'Empire Station Complex, offrira des améliorations importantes pour les voyageurs, notamment des prestations haut de gamme, une lumière naturelle, une capacité des trains accrue, une réduction de la congestion et une meilleure signalisation pour améliorer sensiblement l'expérience des voyageurs. Le projet – qui devrait coûter 3 milliards de dollars – sera accéléré par un partenariat public-privé afin de démarrer les travaux cette année et terminer l'essentiel de la construction au cours des trois prochaines années.

La gare d'origine Penn Station a ouvert en 1910, et les zones souterraines ont été constamment utilisées depuis. Dans sa forme actuelle, la gare est conçue pour accueillir 200 000 voyageurs quotidiens. En pratique, elle est la gare la plus fréquentée d'Amérique du Nord, desservant plus de 650 000 voyageurs chaque jour, et est minée par une congestion piétonne généralisée et des installations obsolètes. La proposition du Gouverneur répondra à ces faiblesses actuelles et transformera l'établissement en une porte d'entrée moderne, iconique de New York, capable de répondre aux exigences d'une augmentation de la fréquentation au 21<sup>ème</sup> siècle.

« Penn Station est le coeur de l'économie et du réseau de transport de New York, mais est devenu obsolète, surpeuplée, et indigne de l'Empire State depuis beaucoup trop longtemps », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous souhaitons construire Penn Station de façon à ce qu'elle soit mieux que jamais auparavant, et c'est exactement ce que nous allons faire. Cette proposition transformera fondamentalement Penn Station

pour le 21<sup>ème</sup> siècle, et nous sommes heureux de faire avancer ce projet dans les jours à venir. »

Le Gouverneur a présenté la proposition Empire Station lors d'un événement aujourd'hui à Madison Square Garden – la présentation lors de cet événement peut être consultée [ici](#). La proposition est décrite ci-dessous :

**Redéveloppement de Penn Station :** La gare actuelle Penn Station, qui se situe en-dessous de Madison Square Garden et entre les 7<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> avenues, sera considérablement rénovée. Le projet permettra d'élargir les couloirs existants, de reconfigurer les zones de billets et d'attente, d'améliorer la connectivité entre les niveaux bas et le niveau de la rue, de faire entrer la lumière naturelle dans la gare, d'améliorer la signalisation, de simplifier la navigation et de réduire la congestion, de développer et de rénover les commerces et services pour les voyageurs sur tous les niveaux de la gare. La nouvelle gare comprendra le wifi, des affichages d'informations de trains modernisés, et une billetterie simplifiée.

Plusieurs alternatives de conception seront prises en considération, notamment les rénovations extérieures concernant les 33<sup>ème</sup> rue, 7<sup>ème</sup> avenue, 8<sup>ème</sup> avenue, et/ou le théâtre Madison Square Garden. Des maquettes de toutes les options sont disponibles dans la présentation du Gouverneur [ici](#).

**Redéveloppement du bureau de poste Farley :** Dans le cadre de la proposition du Gouverneur, le bureau de poste Farley qui se situe de l'autre côté de la 8<sup>ème</sup> avenue depuis Penn Station, sera redéveloppé en hall de gare à la pointe pour Amtrak, le nouveau hall de gare, avec des services pour les voyageurs du réseau ferroviaire Long Island Rail Road, des transports en commun New Jersey Transit et du nouveau Air Train pour l'Aéroport LaGuardia. Le hall de gare sera relié à Penn Station via une galerie piétonne souterraine et accroîtra la taille de la gare de 50 pour cent. Avec 210 000 pieds carrés (19500 m<sup>2</sup>), le hall de gare sera équivalent en taille au hall principal de Grand Central Terminal. Le nouvel établissement offrira plus de galeries et d'espaces de circulation, comprendra des espaces de boutiques et des services modernes comme le wifi et des billetteries digitales, et sera équipé de 30 nouveaux escaliers mécaniques, ascenseurs et escaliers pour accélérer le flux de voyageurs. La proposition du Gouverneur fait appel à une conception architecturale iconique, mais cependant éco-énergétique.

Une maquette de l'intérieur du hall de gare proposé est disponible [ici](#).

**Partenariat public-privé :** Les redéveloppements simultanés seront mis en oeuvre par un partenariat public-privé sur une échelle sans précédent, pour aboutir à une gare de classe mondiale holistique et interconnectée. Les appels d'offre aux promoteurs seront émis par l'Etat (qui possède le bureau de poste Farley) et Amtrak (qui possède Penn Station) cette semaine. Les réponses sont à retourner dans 90 jours.

Le coût de construction devrait dépasser 3 milliards de dollars, dont 2 milliards de

dollars pour redévelopper la poste Farley et la gare Penn en un carrefour de transport de classe mondiale et au moins 1 milliard de dollars pour les développements annexes de boutiques et commerces entre les 7<sup>ème</sup> et 9<sup>ème</sup> avenues. 325 millions de dollars de ces sommes proviendront de sources gouvernementales, notamment le Département des transports des Etats-Unis (USDOT), l'Autorité portuaire et Amtrak. Presque tous les travaux seront financés par des investissements privés, en échange d'un intérêt dans le flux de revenus à long terme généré par les loyers des boutiques et commerces.

Etant donné que le public a attendu des années cette importante rénovation d'infrastructure, les travaux seront accélérés, avec leur achèvement prévu au cours des trois prochaines années, et l'ouverture de Farley avant la fin du redéveloppement de Penn Station. L'étude environnementale fédérale et d'Etat a déjà été réalisée sur les plans de redéveloppement du bâtiment Farley, franchissant un obstacle majeur et positionnant le projet pour un commencement des travaux.

Le redéveloppement capitalise sur les travaux déjà en cours en-dessous du bâtiment Farley, où les travaux de la galerie basse et des connexions souterraines au métro et à Penn Station sont budgétés et mis au calendrier, pour un achèvement à l'automne 2016. Avec les charpentes d'acier réalisées en janvier 2015, plus de 300 ouvriers sont sur le site chaque jour pour installer la nouvelle galerie de voyageurs à l'Ouest de la 8<sup>ème</sup> avenue en prévision de son ouverture à l'automne prochain. Les rénovations de Penn Station et le redéveloppement du bâtiment Farley devraient commencer après l'achèvement des travaux.

Le nouveau complexe jettera les fondements d'un nouveau développement au sud, reliant Gateway Project.

**Le Président Directeur Général d'Amtrak, Joseph Boardman, a déclaré :** « Amtrak apprécie le leadership du Gouverneur Cuomo, sa vision et son engagement à l'égard du développement de la capacité ferroviaire voyageurs ici à New York. Nous sommes fiers de travailler étroitement avec le Gouverneur, Empire State Development Corporation, et d'autres membres de son équipe pour contribuer à conduire une renaissance ferroviaire à Manhattan. Avec le développement de la gare Moynihan comme nouveau hall de gare interurbain d'Amtrak, et la poursuite des améliorations de Penn Station pour les centaines de milliers de voyageurs quotidiens qui utilisent notre établissement, nous préparons la voie pour le développement futur du service et de la fréquentation ferroviaires qui seront rendus possibles par le programme Gateway. »

**Le Sénateur Brad Hoylman a déclaré :** « En vertu de la proposition ambitieuse du Gouverneur Cuomo de transformer la gare Moynihan en un carrefour de transport moderne, les voyageurs n'auront plus à se précipiter dans notre grande ville comme des rats, comme l'a écrit de façon mémorable le critique d'architecture de Yale, Vincent Scully, après la démolition de l'ancienne gare Penn Station en 1963. Non seulement le plan du Gouverneur corrigera ces torts historiques et créera une gare de trains digne de la ville qu'elle dessert, mais la nouvelle gare Moynihan sera un moteur essentiel du développement économique dans toute la région métropolitaine. Je remercie le

Gouverneur Cuomo pour sa vision audacieuse de redévelopper Moynihan et je suis impatient de travailler avec lui pour la concrétiser. »

**Le Sénateur Adriano Espaillat a déclaré :** « Penn Station a grandement besoin d'une rénovation complète et le plan du Gouverneur Andrew Cuomo de réaménager ce terminal essentiel en un carrefour de transport du 21<sup>ème</sup> siècle est la bonne approche. Je suis impatient de travailler avec le Gouverneur pour apporter une meilleure expérience aux centaines de milliers de New Yorkais qui utilisent Penn Station chaque jour. Je suis très heureux de voir cet important projet être sur la bonne voie. »

**Le Député Richard N. Gottfried a déclaré :** « Je me réjouis des efforts du Gouverneur Cuomo pour faire avancer à nouveau ce projet. Le redéveloppement de Penn Station et de Moynihan est extraordinairement complexe, à la fois sur le plan physique et organisationnel. Il aura un impact important sur la région environnante, notamment la circulation piétonne et véhiculaire et l'utilisation des terres. En plus de toutes les entités de transport sur site, il est crucial que les communautés environnantes et la Ville soient activement impliquées dans la planification. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418